

# GRENZENLOS DURCH DIE BILDUNG?!

Interkulturelle Strategien in Kultur, Politik  
und Schule in der mehrsprachigen Großregion

STUDIERENDEN-TAGUNG | 05.02.2016 - 06.02.2016  
UNIVERSITÄT DES SAARLANDES, CAMPUS, GEBÄUDE B 3 2,  
RAUM 3.01, D-66123 SAARBRÜCKEN

## FREITAG | 05.02.2016

### 10.00 - 10.30 Tagungseröffnung

Einführung und Begrüßung

### 10.30 - 11.15 Asli Mohammed Ali

Bikulturelle Schulen – Eine frühzeitige Förderung von Sprach- und Kulturaustausch. Anschauung am Beispiel des Deutsch-Französischen Gymnasiums in Saarbrücken

### 11.15 - 12.00 Camille Raynaud

Unterrichtsmodell an französischen Privatschulen in der deutschsprachigen Großregion – Binomischer Schulunterricht in DaF am Beispiel der École française in Saarbrücken

### 12.00 - 13.30 Mittagspause

### 13.30 - 14.15 Julia Monsees

Grenzenloses Fernsehen bei ARTE: Medienstrategien und Organisation eines deutsch-französischen Senders

### 14.15 - 15.00 Carolyn Knaup

„Kunst gibt es nur für und durch andere“ – Interkulturelles Theater in Luxemburg im Spannungsfeld von Tradition und Prozess

### 15.00 - 15.45 Tamara Köstenbach

„Knuper, knuper, kneischen, wer knupert an meinem Häuschen?“ Der Hänsel-und-Gretel-Stoff als grenzüberschreitendes Kulturgut in ausgewählten (Volks-)Texten des 19. und 21. Jahrhunderts

### 15.45 - 16.15 Kaffeepause

### 16.15 - 17.00 Dr. Ralph Winter (École Normale Supérieure, Paris)

„Wandel durch Austausch“ – Zur Interkulturalität des DAAD-Lektorenprogramms in Frankreich

## SAMSTAG | 06.02.2016

### 10.00 - 10.30 Einführung und Begrüßung

### 10.30 - 11.15 Andreas Zeberer

Mehrsprachigkeit in der Grundschule am Beispiel der luxemburgischen Schulpolitik in der Gemeinde Bettemburg

### 11.15 - 12.00 Martine Wagner

Einfluss der Luxemburger Sprachenpolitik auf das nationale Bildungssystem – Ein Schulsystem der Ungleichheiten?

### 12.00 - 13.30 Mittagspause

### 13.30 - 14.15 Nathalie Ferstler

Das Lernen der Nachbarsprache im französischen Bildungssystem

### 14.15 - 15.15 Abschlussdiskussion

**Organisation:** Nathalie Ferstler, Carolyn Knaup, Camille Raynaud, Andreas Zeberer

Verantwortlich: Prof. Dr. Romana Weiershausen //  
Lehrstuhl für Frankophone Germanistik //  
Universität des Saarlandes //  
[www.uni-saarland.de/lehrstuhl/franzabt.html](http://www.uni-saarland.de/lehrstuhl/franzabt.html)

Veranstaltet im Rahmen der  
DFH-geförderten trinationalen  
Studienprogramme

MA "Literatur-, Kultur- und  
Sprachgeschichte des  
deutschsprachigen Raums"/

PhD-Track "Interkulturalität in  
Literaturen, Medien und  
Organisationen"

Design by Darros Tun



UNIVERSITÄT  
DES  
SAARLANDES



Université  
franco-allemande  
Deutsch-Französische  
Hochschule